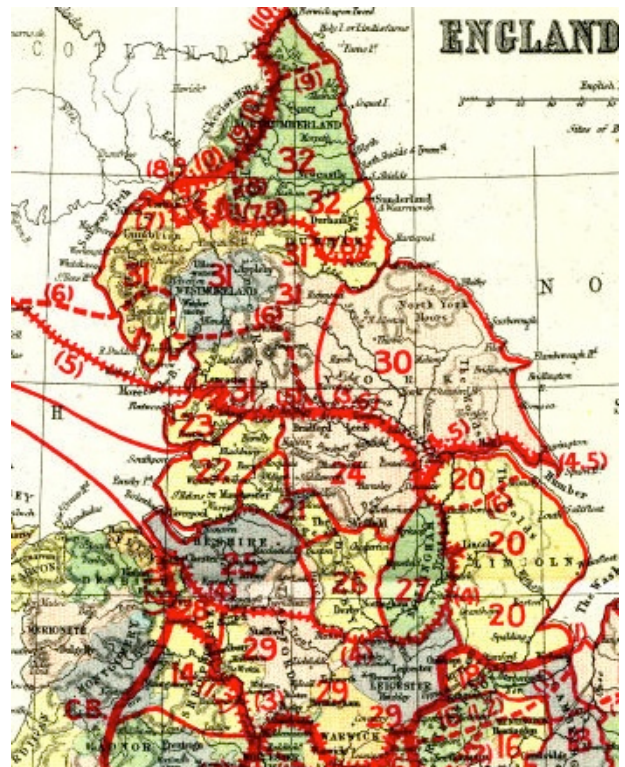


# The Seventh Northern Englishes Workshop

---

The seventh in a series of  
biennial workshops on the  
dialects of Northern England



---

## PROGRAMME

**and RESTAURANT and PUB GUIDE**

14th – 15th April 2016

University of Edinburgh

# Welcome to Seventh Northern Englishes Workshop

This booklet contains (i) details about the rooms that we'll be using, some information about things at and near the NEW7 venue, and some further information which may be useful to you (on this page), (ii) the workshop programme (on pages 3-4), and (iii) listings and maps to help you find somewhere to eat and drink (page 5 onwards). There will be biscuits during the coffee breaks, but we will not be providing food during the dinner breaks, so you'll need to fend for yourselves then. There are lots and lots of places to buy food nearby, and we mention some of them in (iii).

## Workshop sessions and registration

All the conference sessions will take place in the **Dugald Stewart Building** at the University of Edinburgh. Most things will occur on the third floor of the building. The talks are all in the combined rooms 3.10/3.11, which we'll signpost from the ground floor. The coffee will be just outside this room. **Registration** will take place on the ground floor of the same building. The registration desk will be staffed on Thursday and Friday morning (9:00-9.30), and we'll put up information about what to do if you can't make it for then (essentially you should just come up to the third floor and join the talks).

The Dugald Stewart Building is here:

<http://www.ed.ac.uk/maps?building=dugald-stewart-building>

Its postcode (in case you need it for a map app) is EH8 9AD.

## Food and drink

There are lots of opportunities to find somewhere to eat around the university: sandwich shops, restaurants and supermarkets. See the maps at the end of this programme.

- The pub called 'Doctors' has been nominated as the **conference pub** – it's very close to the conference venue, it should be about big enough and it has some reasonable beer; if there's time, we recommend that people gather there; this is its website:
  - <http://www.taylor-walker.co.uk/pub/doctors-edinburgh/s9469/>
- The restaurant for the **meal on Thursday evening**, if you have booked it ('Namaste Kathmandu') is close to the conference pub. We'll all walk over after the reception on the Thursday evening; this is its website: <http://namastektm.co.uk/>

## Shops

There are lots of shops on Nicolson Street, which is about 2 minutes' walk from the conference. You can find (labelled 'A7') it on the maps at the end of this booklet.

## ATMs and money

Some cash machines are available in and outside the Potterrow Students' Association building, just a few yards from the workshop venue. There are several others on Nicolson Street and, of course, hundreds in central Edinburgh. You should be able to use most (probably all) cards, including non-UK ones, in these machines. Don't be surprised if you get a range of notes in your change (or from various ATMs). There are at least four types of pound notes circulating in Scotland – three from Scottish banks (the Bank of Scotland, The Royal Bank of Scotland and the Clydesdale Bank) and English notes are accepted too. Northern Irish notes are also accepted in Scotland (but you may have problems using Scottish or Northern Irish notes in benighted parts of England or elsewhere).

## Email and internet access

If your own institution is part of the eduroam network, you should be able to use Edinburgh's wifi system. If you don't have access through eduroam, ask an organiser and we should be able to get you access in a different way.

## Thursday 14th April

9.30-10.00	<b>Maciej Baranowski &amp; Danielle Turton</b> (Manchester & Newcastle) <i>Unstressed vowel backing in Manchester English.</i>
10.00-10.30	<b>Claire Ashmore</b> (Sheffield Hallam) <i>Perceptions of Chesterfield and Chesterfield English.</i>
10.30-11.00	<b>Marten Juskan</b> (Freiburg) <i>Inverted priming effects when perceiving 'Scouse'.</i>
11.00-11.30	<b>Amanda Cardoso</b> (York) <i>Origins of PRICE nucleus raising in Liverpool English.</i>
11.30-11.45	<b>Tea, coffee &amp; biscuits</b>
11.45-12.15	<b>George Bailey</b> (Manchester) <i>Velar nasal plus in the north of (ing)land.</i>
12.15-12.45	<b>Maelle Amand</b> (Paris Diderot & Newcastle) <i>A dynamic formant analysis of the FACE, PRICE, GOAT and MOUTH vowels in the DECTE corpus: variation and change in the Tyneside Linguistic Survey.</i>
12.45-2.00	<b>Dinner break</b>
	<b>Workshop on Northern English dialect literature</b>
2.00-2.30	<b>Jane Hodson</b> (Sheffield) <i>Putting the literature back into dialect literature: voice, genre and metalanguage.</i>
2.30-3.00	<b>Hugh Escott</b> (Sheffield) <i>Dialect representation in Yorkshire texts and socio-cultural accounts of literacy and orthography.</i>
3.00-3.30	<b>Patrick Honeybone</b> (Edinburgh) <i>What does it take and mean for a phonological feature to be represented in dialect writing?</i>
3.30-3.45	<b>Tea, coffee &amp; biscuits</b>
3.45-4.15	<b>Marie Jensen</b> (Aalborg) <i>Can you really Larn Yersel Geordie? A comparison of Tyneside popular dialect literature, corpus data and speaker perceptions.</i>
4.15-4.45	<b>Warren Maguire</b> (Edinburgh) <i>The phonology of early 19th century Tyneside English as revealed in Thomas Wilson's The Pitman's Pay.</i>
4.45-5.15	<b>Tea, coffee &amp; biscuits</b>
5.15-5.45	<b>Sandra Jansen</b> (Brighton) <i>T-glottaling in two Cumbrian communities.</i>
5.45-6.15	<b>Tim Zee &amp; Koen Sebregts</b> (Radboud & Utrecht) <i>Yorkshire Assimilation at the interface.</i>
6.15 onwards	<b>Wine reception</b> [and, for those who book for it: <b>evening meal</b> from 8pm]

## Friday 15th April

9.30-10.00	<b>Isa Buchstaller &amp; Anne Krause</b> (Leipzig & Freiburg) <i>Changes across the life-span in the Tyneside FACE vowel.</i>
10.00-10.30	<b>Thomas Devlin</b> (Sussex) <i>Vowel shift in East Durham coal mining vocabulary.</i>
10.30-11.00	<b>Judith Taylor</b> (Northumbria) <i>Localised and regional perceptions of 'northernness'.</i>
11.00-11.30	<b>Ivor Timmis</b> (Leeds Beckett) <i>The Bolton/Worktown corpus: an historical spoken corpus with attitude!</i>
11.30-11.45	<b>Tea, coffee &amp; biscuits</b>
11.45-12.15	<b>Hannah Leach</b> (Sheffield) <i>Priv[i:t] (ɪ)s – the curious case of the (ɪ) vowel in Stoke-on-Trent.</i>
12.15-12.45	<b>David Hornsby</b> (Kent) <i>The Northern English dialect of Aylesham, Kent. (Yes, you did read that right...)</i>
12.45-2.00	<b>Dinner break</b>
2.00-2.30	<b>Kate Burland</b> (Leeds & Sheffield) <i>Revisiting a 'northern shibboleth': FACE and GOAT variation and change in the dialects of Barnsley.</i>
2.30-3.00	<b>Paul Cooper</b> (Liverpool) <i>'Some very perceptible differences in the dialect': the enregisterment of nineteenth century 'Yorkshire' dialects.</i>
3.00-3.30	<b>Natalie Braber &amp; Nicholas Flynn</b> (Nottingham Trent & Independent Scholar) <i>What's n(j)ew in the East Midlands? An investigation into yod-dropping.</i>
3.30-4.00	<b>Chris Montgomery</b> (Sheffield) <i>Perceptions of Northern and Southern vowels in the English Fenland.</i>
4.00	<b>Close and farewell</b>

## RESTAURANT and EATING GUIDE

There is a vast number of restaurants and eating opportunities in Edinburgh, to suit all tastes. The following are a few that are either close to the University, or particularly recommendable. All of them are marked on the following map. It's normal to leave a tip of around 10% at end of meal at a restaurant if you were satisfied by the meal.

For those seeking the cheapest possible food, there are several supermarkets on Nicolson Street (which is very close to the University, as shown on the map, where it is labelled 'A7').

- *Tesco's* is open late and has most basic and 'quality' goods.
- *Lidl* is a 'bargain' supermarket with the cheapest prices.

There are lots of sandwich and similar take-away places open during the day

- the Students Association has a cheap shop selling lots of sandwiches inside the Potterrow building
- the streets to the east of the workshop venue are full of sandwich shops - you can't miss them and a few are marked on the map

Restaurants are indicated on the map at the end of the booklet by the numbers given to them in this list, and the Edinburgh dialling code is 0131, if you need to use it to make a reservation.

**VEGETARIAN** (pretty much all restaurants will have some vegetarian options)

**1** = David Bann

56-58 St. Mary's Street

<http://www.davidbann.com/>

*Gourmet vegetarian restaurant; excellent food and a trendy atmosphere.*

**2** = Kalpna

2-3 St. Patrick Square

<http://kalpnarestaurant.com/>

*Quite cheap, vegetarian Indian food, close to the university.*

### **BISTRO**

**3** = The Outsider

15-16 George IV Bridge

<http://www.theoutsiderrestaurant.com/>

*Very good food, excellent location (ask for a table at the back window for views of the castle); good selection of wine, great desserts.*

**4** = Villager

49-50 George IV Bridge

<http://www.villagerbar.com/>

*Opposite The Outsider, it's a Cocktail Bar and Restaurant.*

**CURRY** (see also Kalpna in the vegetarian section, above)

**5** = Namaste Kathmandu

17-19 Forrest Road

<http://www.namastektm.co.uk/>

*Nepalese, with a good selection of curries – we're going there on Thursday.*

**6** = The Mosque Kitchen

31 Nicolson Square

<http://mosquekitchen.com/>

*Cheap, plentiful and simple (self-service).*

**7 = Mother India's Cafe**

3-5 Infirmary Street

<http://www.motherindia.co.uk/index.php/dine-with-mother-india/mother-india-s-cafe/mother-india-s-cafe-edinburgh>

<http://www.motherindia.co.uk/index9772.html?action=cms.edin>

*Really great food – they serve small dishes that you can choose a lot of.*

## **ITALIAN**

**8 = Pizza Express**

23 North Bridge

<http://www.pizzaexpress.com/visit-a-restaurant/restaurant/edinburgh-north-bridge?link=nolink>

*Major chain, central location, quite nice.*

**9 = Caffé Lucano**

37-39 George IV Bridge

<http://www.caffelucano.com/>

*Good Italian food, excellent coffee, moderately priced.*

**10 = Vittoria**

19 George IV Bridge

<http://www.vittoriagroup.co.uk/#vob>

*A large place with a large menu – very good at catering for people with food allergies (gluten-free pizza, etc.).*

## **OTHER**

**11 = The Elephant House**

21 George IV Bridge

<http://www.elephanthouse.biz/>

*A popular place with quiches and salads, tea and coffee, and a nice view at the back.*

**12 = Elephants and Bagels**

37 Marshall Street

*Good bagels. No elephants.*

**13 = The Nile Valley**

6 Chapel Street

<http://food.list.co.uk/place/100434-nile-valley/>

*Sudanese and very nice, also with take-away wraps (good for a quick take-away).*

**14 = Nanyang Restaurant**

3-5 Lister Square

<http://www.nanyangrestaurant.com/>

*Malaysian – very nice food.*


**15 = Checkpoint**

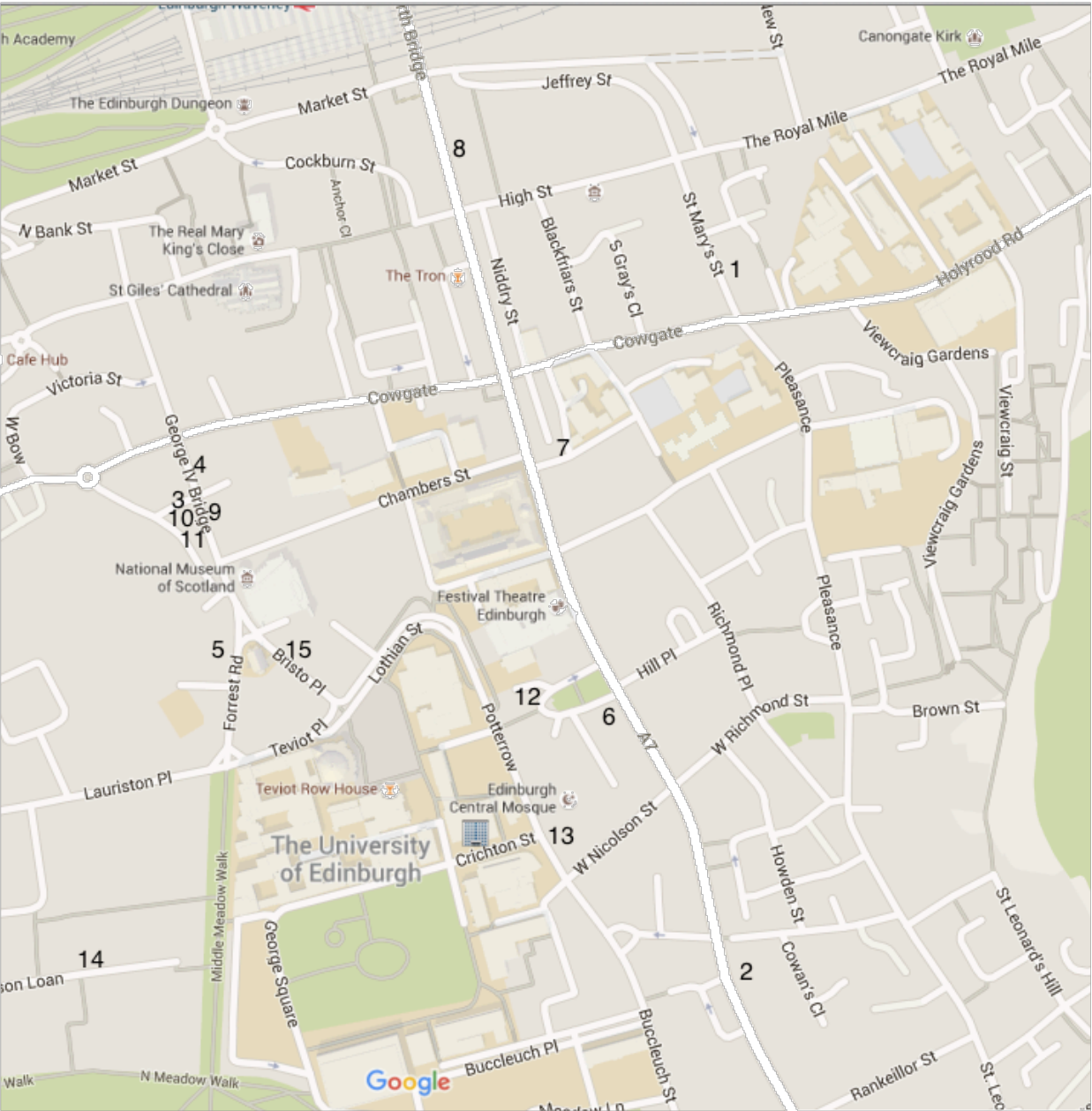
3 Bristo place

<http://www.checkpointedinburgh.com/>

*Lots of lunch choices (snacks, salads, sandwiches, etc.), but also more substantial food options.*

MAP SHOWING RESTAURANTS

The NEW7 venue is just above the  symbol on Crichton Street.





## PUBS and BARS

Most of you will know this, of course, but for those that don't, the pub etiquette in Scotland is that you should go to the bar to buy drinks – staff will not take orders at tables in any normal pub. Newer 'trendy' bars and cafés do take orders at tables, however. It is not normal to tip in pubs (that is, where you order yourself at the bar), but it's quite normal to leave a tip at a café.

Beer is ordered in either pints or half-pints, and the local brewery (the only remaining large one!) is called the Caledonian Brewery. Their best beer – the best in Edinburgh and available in most pubs – is called *Deuchar's IPA* (that's for 'India Pale Ale', not 'International Phonetic Alphabet' ...). Another typical type of Scottish beer is called *80/-* (that is, 'eighty shillings') – also to be recommended. Wine is available in most pubs and bars, as are a range of whiskies.

Pubs are indicated on the map at the end of the booklet by the letters given to them in this list.

**A = Doctors**

*The conference pub.*

**B = The Bow Bar**

*Excellent small pub with good choice of real ales and whiskies.*

**C = Pear Tree**

*Very close to the university. If the weather's nice, you can sit outside. But it won't be. Popular with students.*

**D = Jolly Judge**

*Another smallish pub in a close off the Lawnmarket (part of the Royal Mile).*

**E = Greyfriars Bobby's Bar**

*It's got some history and it's nearby, relatively big, and not bad.*

**F = The Albanach**

*A quite touristy pub, but it has lots of whiskies. Also serves food.*


**G = Whistlebinkies**

*A big, subterranean place, open late, normally with some music.*

- there are several other pubs on the Royal Mile, mostly full of tourists
- there are lots of pubs in the Grassmarket, mostly full of stag parties and people getting very drunk
- there are lots of pubs on Rose Street, a main pub hub
- there are lots of fancy bars on George Street



MAP SHOWING PUBS

The NEW7 venue is just above the  symbol on Crichton Street.

